

Merax®

STAND UP PADDLE BOARD SUP305 / SUPB320

EN / DE / FR



WARNING: PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

ACHTUNG: BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.

ATTENTION: À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

1.) IMPORTANT WARNING / WICHTIGE WARNHINWEISE / DISPOSITIONS IMPORTANTES



Warning: A Personal Flotation Device (PFD) is required for each user!

Warnung: Für jeden Passagier muss eine Sicherheitsweste vorhanden sein!

Avertissement : Pour chaque passager il doit être présent un gilet de sauvetage!



Warning: Do not dive or jump!

Warnung: Nicht tauchen oder hineinspringen!

Avertissement : Ne pas plonger ou sauter!



Warning: Keep away from fire!

Warnung: Von Feuerquellen fernhalten!

Avertissement : Tenir éloigné du feu!



Warning: Do not leave product exposed under sunlight directly because it will shorten the using-life of product!

Warnung: Lassen Sie das Produkt nicht in der Sonne liegen; dies wirkt sich negativ auf die Haltbarkeit aus!

Avertissement: Ne pas laisser le produit exposé au soleil directement, car cela réduit la durée de vie en utilisation du produit!



Warning: Beware of offshore winds and currents. Do not use in high wind, open water.

Warnung: Vorsicht vor ablandigen Winden (vom Land zum Wasser) und Strömungen.

Nicht bei starkem Wind in offenen Gewässern verwenden.

Avertissement : Faire attention aux vents et courants de reflux.

Ne pas utiliser pendant les vents forts et sur l'eau libre.

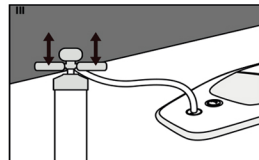
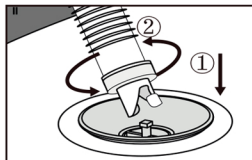
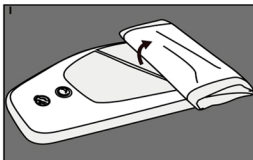


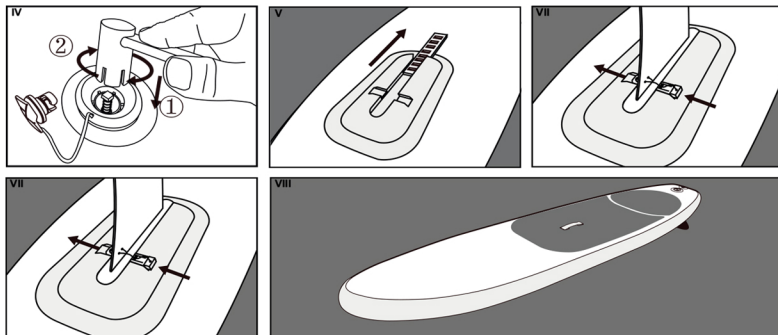
Warning: Do not use around sharp objects!

Warnung: Nicht in der Nähe von scharfkantigen Gegenständen verwenden!

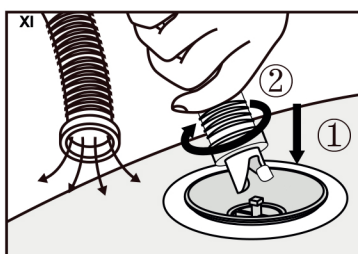
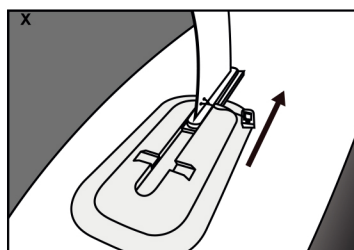
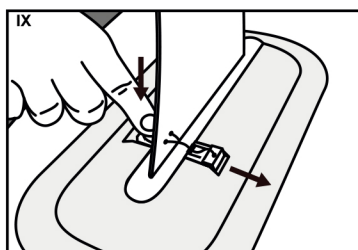
Avertissement : Ne pas utiliser à proximité d'objets pointus!

2.) INSTALLATION AND INFLATION / INSTALLIEREN UND AUFPUMPEN / INSTALLATION ET GONFLAGE

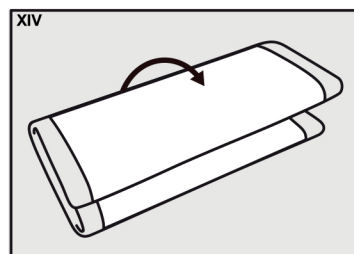
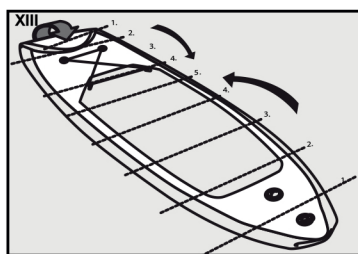
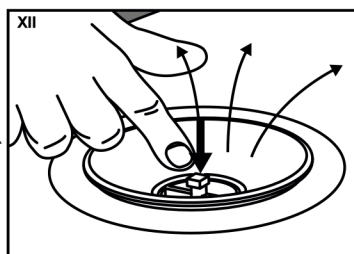




3.) DEFLATING AND STORAGE / LUFT ABLASSEN UND LAGERUNG / DEGONFLAGE ET STOCKAGE



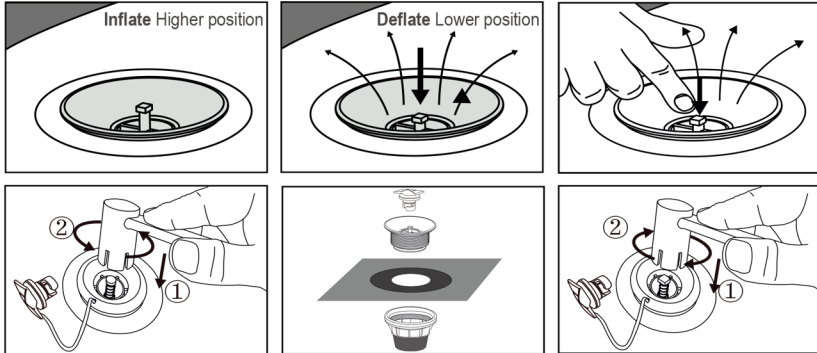
OR



- Clean your SUP after a trip to prevent damage from sand, salt water or sun exposure!
- Chaque fois que vous avez utilisé le SUP, vous devez le nettoyer pour éviter des dommages causés par le sable, l'eau salée et le soleil!
- Reinigen Sie das Boot nach einem Ausflug gründlich, damit es nicht zu Schäden durch Sand, Salzwasser oder übermäßige Sonnenbestrahlung kommt!

4.) INSTRUCTION OF VALVE / ANWEISUNGEN ZUM VENTIL / INSTRUCTIONS RELATIVES À LA VALVE

- If the valve is broken or leaky, following the next steps to replace the valve.
- Falls das Ventil beschädigt ist oder leckt, können Sie es anhand der nachfolgenden Schritte ersetzen.
- Si la valve est cassée ou fuit, suivre les étapes suivantes pour remplacer la valve.



Basic Solution

EN:

If you lose air pressure, use soapy water to pinpoint the leak, where air bubbles appear after applying soapy water

If there is an air leak around the air valve:

1. Deflate the paddle completely;
2. Insert the wrench into the outside of the air valve, and turn the wrench clockwise until the ideal tightness is obtained;

Or

2. Tighten the 4 screws around the air valve in sequence, turn the wrench half a turn until a perfect seal is obtained.

If there is a leak in the middle of the air valve:

1. Deflate the paddle completely;
2. The air valve may be damaged, please go to Decathlon store to repair the air valve.

If the paddle surface is punctured

1. Deflate the paddle completely;
2. Clean and dry the area to be repaired with a rag;
3. Please choose a piece of laminated canvas in the repair kit that comes with the paddle board;
4. Cut the canvas, leave enough surplus, pay attention to the rounded corners, so that the canvas can fully cover the area to be repaired;
5. According to the instructions of the adhesive, apply glue for "soft PVC material" (not included);
6. Press and hold the patch firmly within 30 seconds;
7. Before re-inflating, please wait 24 hours to allow the glue to dry completely and check the quality of the repair.

Solution basique

FR:

Si vous perdez de la pression d'air, utilisez de l'eau savonneuse pour localiser la fuite, où des bulles d'air apparaissent après l'application d'eau savonneuse

S'il y a une fuite d'air autour de la vanne d'air :

1. Dégonflez complètement la pagaie ;
 2. Insérez la clé à l'extérieur de la valve d'air et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'étanchéité idéale soit obtenue ;
- Ou
2. Serrez les 4 vis autour de la vanne d'air dans l'ordre, tournez la clé d'un demi-tour jusqu'à l'obtention d'une étanchéité parfaite.

S'il y a une fuite au milieu de la vanne d'air :

1. Dégonflez complètement la pagaie ;
2. La valve à air peut être endommagée, veuillez-vous rendre dans un magasin Decathlon pour réparer la valve à air.

Si la surface de la pagaie est perforée

1. Dégonflez complètement la pagaie ;
2. Nettoyez et séchez la zone à réparer avec un chiffon ;
3. Veuillez choisir un morceau de toile laminée dans le kit de réparation fourni avec la planche à pagaie.
4. Coupez la toile, laissez suffisamment de surplus, faites attention aux coins arrondis, afin que la toile puisse recouvrir entièrement la zone à réparer.
5. Selon les instructions de l'adhésif, appliquez de la colle pour "matériau PVC souple" (non inclus) ;
6. Appuyez et maintenez fermement le patch dans les 30 secondes ;
7. Avant de regonfler, veuillez attendre 24 heures pour permettre à la colle de sécher complètement et vérifier la qualité de la réparation.

Basislösung

DE:

Wenn Sie den Luftdruck verlieren, verwenden Sie Seifenwasser, um das Leck zu lokalisieren, wo nach dem Auftragen von Seifenwasser Luftblasen erscheinen

Bei einem Luft-Leck um das Luftventil:

1. Lassen Sie die Luft aus dem Paddel vollständig ab;
 2. Stecken Sie den Schraubenschlüssel in die Außenseite des Luftventils und drehen Sie den Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn, bis die ideale Dichtigkeit erreicht ist;
- Oder
2. Ziehen Sie die 4 Schrauben rund um das Luftventil der Reihe nach an, drehen Sie den Schlüssel um eine halbe Umdrehung, bis eine perfekte Abdichtung erreicht ist.

Bei einem Leck in der Mitte des Luftventils:

1. Lassen Sie die Luft aus dem Paddel vollständig ab;
2. Das Luftventil ist möglicherweise beschädigt. Bitte gehen Sie zum Decathlon Store, um das Luftventil zu reparieren.

Wenn die Paddeloberfläche durchstochen ist

1. Lassen Sie die Luft aus dem Paddel vollständig ab;
2. Reinigen und trocknen Sie die zu reparierende Stelle mit einem Lappen;
3. Bitte wählen Sie ein Stück laminierte Leinwand aus dem Reparaturset, das mit dem Paddelbrett geliefert wird;
4. Schneiden Sie die Leinwand ab, lassen Sie genügend Überschuss, achten Sie auf die abgerundeten Ecken, damit die Leinwand den zu reparierenden Bereich vollständig abdecken kann.
5. Kleber für „Weich-PVC-Material“ nach Anleitung des Klebers auftragen (nicht im Lieferumfang enthalten);
6. Drücken und halten Sie das Pflaster innerhalb von 30 Sekunden fest;
7. Warten Sie vor dem erneuten Aufpumpen bitte 24 Stunden, damit der Kleber vollständig trocknen kann, und überprüfen Sie die Qualität der Reparatur.